

Being Present with Peace
December 10, 2023
2 Sunday of Advent

Isaiah 40: 1-11, 2 Peter 3: 8-15a
Mark 1: 1-8
Rev. Anne Schlesinger

Prayer: This prayer was written by Steve Garnaas-Holmes. I have adapted it slightly.

Amid war and conquest, domination and violence, O God, may the oil of your peace burn in your people. May your grace be the light in us that does not fail, and love the lamp that does not go out. May we have courage to be faithful in the face of difficulty, to meet wrath with mercy and fear with compassion. May our trust not falter, our hope not be extinguished, our commitment to justice or our will for peace not run out. O God, we pray not for our own strength but for your loving presence, for despite all hopelessness or despair, you are the light that does not fail.

How can we be present with peace? What does the word ‘peace’ mean to you? We spoke of that question in our Advent study this past week. I cannot quote him exactly, but Nick defined it well by saying that true peace is not merely an absence of violence. It includes freedom, justice and security as well as the absence of violence. But where can that be found? Wars in Europe and the Middle East, the near constant threat of gun violence in our cities and, God forgive us, in our schools all compel me to wonder, where can we find true peace?

Last Monday there was a peace vigil in downtown Bakersfield for the hostages still held by Hamas. I attended and briefly spoke at the event in order to support Rabbi Jonathan Klein, but I have very mixed feelings about the war there. This is Noa Argamani. She is 25 years old and was attending a music festival with her boyfriend in Israel when Hamas attacked. Her mother, who is suffering from stage 4 brain cancer, expressed an impassioned plea for Noa’s release yesterday so she can see her daughter before her illness becomes fatal. My heart breaks for every one of those innocent people taken in the deadly attack on October 7. But as we know, violence begets more violence. And the suffering in Gaza is deplorable.

Bible scholar, theologian and activist Walter Wink wrote of the “myth of redemptive violence,” in his book *The Powers that Be: Theology for a New Millennium*. He described this myth as “the belief that violence saves, that war brings peace, that might makes right. It is one of the oldest continuously repeated series in the world.”¹ Somehow, we have come to the conclusion that the only way to combat evil is to eradicate the enemy. Both Israel and Hamas have declared that, but the myth is pervasive in every culture. It does not sound at all like what Jesus taught.

The prayer with which I began this sermon was written by a retired United Methodist pastor in honor of the first night of Chanukah. There was a lovely piece in the Community Voices section of *The Bakersfield Californian* on Friday by Esther Schlanger claiming Jews are not helpless victims, but survivors. Even through all of the trouble inflicted on them through millennia, they survive and then thrive, rebuild and then celebrate. She said the story of Chanukah is a message of survival that took place over 2200 years ago when the Syrian Greeks tried to eliminate Jewish faith, but Maccabean Revolt drove the Greeks out of Jerusalem and the people reclaimed the Temple. The non-canonical story² goes that they Jews had only enough oil for the Menorah to last one night, but the oil did not run out for eight days, the time it took to have more oil pressed and blessed to be ready for temple use. God provided a way.

The encouragement from the prophet Isaiah preceded the Maccabean Revolt by about three centuries, but the prophet told the people to trust in God. God *will* provide a way. Their time of exile is over and God is with them, giving them a chance to return home. This is a fresh start, a

¹ Walter Wink. *The Powers that Be: Theology for a New Millennium*. (New York: Galilee Doubleday, 1990) p. 42.

² The miracle of the oil appears in the Talmud, written about 600 years later.

time of preparation as they return to the Jerusalem Temple and return to their practice of faith. God provides a way to “level the playing field,” so to speak when valleys are lifted and mountains leveled, so the people may return home without anxiety. God will be with them once again, gently shepherding and feeding the flock, holding the little ones close. That non-anxious presence is the road to comfort and peace. To quote Worship Design Studio, “The peace of God is the choice God always makes to love us as a shepherd loves their flock.”³ The way to peace is through trust in God, even in the midst of chaos and upheaval.

In this week’s second reading, the author tells us that to God, “one day is like a thousand years, and a thousand years are like a day.” That is, God is *patient*, not slow, and thus we are encouraged to be at peace and without sin. God is waiting for God’s people to repent and then God will create the new heaven and new earth where God’s justice will reside. Peace with justice—that sounds just like what Nick was referring to. God will provide the justice, we are called to be at peace, no matter the distractions or disruptions or even the pain with which we may be dealing. This means we, too, must have patience because a lot of waiting may be involved. So, first we are to completely trust, and then we are to have patience. God will provide the way.

Finally, we come to the Gospel lesson that echoes the voice of the prophet. “I send my messenger before you to prepare your way, a herald’s voice in the desert, crying, ‘Make ready the way of our God. Clear a straight path.’” John ben Zechariah fulfilled his calling by hearing people’s confession, then telling them to repent and then baptizing them in the Jordan River. He was the messenger heralding the Messiah’s coming to people eager to hear it. “John was clothed in camel’s hair and wore a leather belt around his waist, and he ate nothing but grasshoppers and wild honey,” (Mark 1: 6), which sounds like he was quite extraordinary, even for those times. He was preparing the way for the Lord to come in unexpected ways. He helps us even today to expect Good News to come from surprising places and from surprising people. If we can be patient, God will provide the way to justice. Again I turn to Walter Wink. “Jesus rejects violence. When his disciples request permission to call down fire from heaven on inhospitable Samaritans, Jesus rebukes them.”⁴ The Bible tells of many similar incidents. Jesus rebukes Peter for cutting off a slave’s ear in order to save Jesus from arrest, and he won’t allow disciples to take staffs for self defense while out on the missionary journeys. His final act of non-violence is to lay his life down on a cross, trusting the outcome to God. Jesus resisted violence and oppressive systems, opposing evil at every turn in non-violent ways.

Jesus does not teach us that peace comes from sitting quietly back and ignoring oppressive customs in order to not “rock the boat,” but neither does he teach us to fall into the myth of redemptive violence. Jesus teaches us to do the work building God’s kingdom, where peace and justice are permanently united. This is what we work for. So, first trust in God, even in the midst of chaos and upheaval, then be patient in that trust. God has got this, but needs our help. Yes, pray for peace, but do the work for peace—in your thoughts, in your words, in your actions, in your life.

Amen

³ Rev. Ben Hensley. The Second Sunday of Advent. Source: <https://worship-design-studio.mn.co/posts/series-the-gift-of-being-present-sermon-fodder>

⁴ op. cit., Wink, p. 67.

Estar presente con paz
10 de diciembre de 2023
2 Domingo de Adviento

Isaías 40: 1-11, 2 Pedro 3: 8-15a
Marcos 1: 1-8
Rev. Anne Schlesinger

Oración: Esta oración fue escrita por Steve Garnaas-Holmes. Lo he adaptado ligeramente.

En medio de la guerra y la conquista, la dominación y la violencia, oh Dios, que el aceite de tu paz arda en tu pueblo. Que tu gracia sea en nosotros la luz que no falla, y el amor la lámpara que no se apaga. Que tengamos valor para ser fieles ante las dificultades, para afrontar la ira con misericordia y el miedo con compasión. Que nuestra confianza no flaquee, nuestra esperanza no se apague, nuestro compromiso con la justicia o nuestra voluntad de paz no se agoten. Oh Dios, no oramos por nuestras propias fuerzas sino por tu amorosa presencia, porque a pesar de toda desesperanza o desesperación, tú eres la luz que no falla.

¿Cómo podemos estar presentes con la paz? ¿Qué significa para usted la palabra "paz"? Hablamos de esa pregunta en nuestro estudio de Adviento la semana pasada. No puedo citarlo exactamente, pero Nick lo definió bien diciendo que la verdadera paz no es simplemente la ausencia de violencia. Incluye libertad, justicia y seguridad, así como la ausencia de violencia. ¿Pero dónde se puede encontrar eso? Las guerras en Europa y Medio Oriente, la amenaza casi constante de violencia armada en nuestras ciudades y, Dios nos perdone, en nuestras escuelas, me obligan a preguntarme: ¿dónde podemos encontrar la verdadera paz?

El lunes pasado hubo una vigilia de paz en el centro de Bakersfield por los rehenes que aún mantienen Hamás. Asistí y hablé brevemente en el evento para apoyar al rabino Jonathan Klein, pero tengo sentimientos encontrados sobre la guerra allí. Esta es Noa Argamani. Tiene 25 años y asistía a un festival de música con su novio en Israel cuando Hamás atacó. Su madre, que sufre de cáncer cerebral en etapa 4, expresó ayer un apasionado pedido por la liberación de Noa para que pueda ver a su hija antes de que su enfermedad se vuelva fatal. Mi corazón se rompe por cada una de esas personas inocentes capturadas en el ataque mortal del 7 de octubre. Pero, como sabemos, la violencia engendra más violencia. Y el sufrimiento en Gaza es deplorable.

El erudito bíblico, teólogo y activista Walter Wink escribió sobre el "mito de la violencia redentora" en su libro *The Powers that Be: Theology for a New Millennium*. Describió este mito como "la creencia de que la violencia salva, que la guerra trae paz, que "El poder hace lo correcto. Es una de las series repetidas continuamente más antiguas del mundo". De alguna manera, hemos llegado a la conclusión de que la única manera de combatir el mal es erradicar al enemigo. Tanto Israel como Hamás han declarado que, pero el mito está omnipresente en todas las culturas. No se parece en nada a lo que Jesús enseñó.

La oración con la que comencé este sermón fue escrita por un pastor metodista unido jubilado en honor de la primera noche de Janucá. El viernes, Esther Schlanger publicó un artículo encantador en la sección Community Voices de *The Bakersfield Californian* que afirmaba que los judíos no son víctimas indefensas, sino supervivientes. A pesar de todos los problemas que les han infligido a lo largo de milenios, sobreviven y luego prosperan, se reconstruyen y luego celebran. Dijo que la historia de Janucá es un mensaje de supervivencia que tuvo lugar hace más de 2200 años, cuando los griegos sirios intentaron eliminar la fe judía, pero la revuelta macabea expulsó a los griegos de Jerusalén y el pueblo reclamó el Templo. La historia no canónica cuenta que los judíos sólo tenían suficiente aceite para que la Menorá durara una noche, pero el aceite no se acabó durante ocho días, el tiempo que tomó prensar y bendecir más aceite para que estuviera listo para su uso en el templo. Dios proporcionó un camino.

El aliento del profeta Isaías precedió a la revuelta macabea en unos tres siglos, pero el profeta le dijo al pueblo que confiara en Dios. Dios proporcionará un camino. Su tiempo de exilio ha terminado y Dios está con ellos, dándoles la oportunidad de regresar a casa. Este es un nuevo comienzo, un tiempo de preparación para regresar al Templo de Jerusalén y retomar la práctica de la fe. Dios proporciona una manera de “nivelar el campo de juego”, por así decirlo, cuando se levantan valles y se nivelan montañas, para que la gente pueda regresar a casa sin ansiedad. Dios estará con ellos una vez más, pastoreando y alimentando suavemente al rebaño, manteniendo cerca a los pequeños. Esa presencia no ansiosa es el camino hacia el consuelo y la paz. Para citar a Worship Design Studio, “La paz de Dios es la elección que Dios siempre hace de amarnos como un pastor ama a su rebaño”. El camino hacia la paz es a través de la confianza en Dios, incluso en medio del caos y la agitación.

En la segunda lectura de esta semana, el autor nos dice que para Dios “un día es como mil años, y mil años son como un día”. Es decir, Dios es paciente, no lento, y por eso nos anima a estar en paz y sin pecado. Dios está esperando que el pueblo de Dios se arrepienta y luego Dios creará el cielo nuevo y la tierra nueva donde residirá la justicia de Dios. Paz con justicia: eso suena exactamente a lo que Nick se refería. Dios proveerá la justicia, estamos llamados a estar en paz, sin importar las distracciones o interrupciones o incluso el dolor con el que estemos lidiando. Esto significa que nosotros también debemos tener paciencia porque puede haber mucha espera. Entonces, primero debemos confiar completamente y luego debemos tener paciencia. Dios proporcionará el camino.

Finalmente, llegamos a la lección del Evangelio que hace eco de la voz del profeta. “Envíe mi mensajero delante de ti para preparar tu camino, una voz de heraldo en el desierto, que clama: 'Preparad el camino de nuestro Dios. Despeja un camino recto'”. Juan ben Zacarías cumplió su llamado escuchando la confesión de la gente, luego diciéndoles que se arrepintieran y luego bautizándolos en el río Jordán. Él era el mensajero que anunciaba la venida del Mesías a la gente ansiosa por escucharla. “Juan estaba vestido de pelo de camello y llevaba un cinturón de cuero alrededor de su cintura, y no comía más que langostas y miel silvestre” (Marcos 1:6), lo que suena como si fuera bastante extraordinario, incluso para aquellos tiempos. Estaba preparando el camino para que el Señor viniera de maneras inesperadas. Él nos ayuda también hoy a esperar que la Buena Noticia venga de lugares sorprendentes y de personas sorprendentes. Si podemos ser pacientes, Dios proporcionará el camino hacia la justicia. De nuevo me dirijo a Walter Wink. “Jesús rechaza la violencia. Cuando sus discípulos piden permiso para hacer descender fuego del cielo sobre los inhóspitos samaritanos, Jesús los reprende”. La Biblia habla de muchos incidentes similares. Jesús reprende a Pedro por cortarle la oreja a un esclavo para salvarlo del arresto, y no permitirá que sus discípulos tomen bastones para defenderse mientras están en los viajes misioneros. Su acto final de no violencia es entregar su vida en una cruz, confiando el resultado a Dios. Jesús resistió la violencia y los sistemas opresivos, oponiéndose al mal en todo momento de manera no violenta.

Jesús no nos enseña que la paz proviene de sentarnos tranquilamente e ignorar costumbres opresivas para no “hacer olas”, pero tampoco nos enseña a caer en el mito de la violencia redentora. Jesús nos enseña a hacer la obra de construcción del reino de Dios, donde la paz y la justicia estén permanentemente unidas. Para esto trabajamos. Así que primero confía en Dios, incluso en medio del caos y la agitación, y luego sé paciente en esa confianza. Dios tiene esto, pero necesita nuestra ayuda. Sí, ora por la paz, pero haz el trabajo por la paz: en tus pensamientos, en tus palabras, en tus acciones, en tu vida.

Amén